

**Una visión general
de los servicios de adoración
durante la
80ª Convención General de la
Iglesia Episcopal
Baltimore, Maryland
Del 7 al 14 de julio de 2022**

**Reverendo Canónigo Mark Furlow, Presidente del Comité de Adoración
Reverenda Yein Kim, Vicepresidenta del Comité de Adoración
Reverendo Ramelle McCall, Vicepresidente del Comité de Adoración**

"Este informe refleja el trabajo de un grupo genuinamente diverso de almas que quisieron soñar con experiencias litúrgicas en nuestra próxima Convención General que reflejaran de manera auténtica, y con integridad cultural, algo de la profundidad y diversidad étnica, cultural y litúrgica de la Iglesia Episcopal. Este proceso y esfuerzo de oración nos beneficiará enormemente al adorar al Dios Todopoderoso del amor, 'en espíritu y en verdad', tal como nos enseñó Jesús".

Ilustrísimo Michael B. Curry, Obispo Presidente

La adoración en la 80ª Convención General de la Iglesia Episcopal será una expresión de la amplia diversidad y profunda unidad de la tradición litúrgica de la Iglesia. El Comité de Adoración de la Convención General, guiado por la visión y dirección del Obispo Presidente y un marco inicial proporcionado por el Subcomité de Adoración del Comité Conjunto sobre Planificación y Arreglos, continúa el proceso creativo de llevar adelante la labor de planificación litúrgica para la Convención. El Comité de Adoración es dirigido por su presidente, el reverendo canónigo Mark Furlow, y sus vicepresidentes, la reverenda Yein Kim y el reverendo Ramelle McCall. Luego se divide en tres grupos, los Soñadores, los Diseñadores y los Ejecutores, y cada grupo es responsable de una fase diferente de la planificación. Cada fase del proceso está pensada para que fluya a partir del trabajo del grupo anterior. El Obispo Presidente ofrece dirección y retroalimentación en cada fase del proceso. Como se presenta aquí, la visión general de la adoración es una combinación del trabajo de los "Soñadores" con ajustes realizados para adaptarse al formato abreviado de la Convención General de 2022. En general, la labor del Comité se ha centrado y sigue centrándose en cómo fomentar un proceso apreciativo, inclusivo y eficiente de desarrollo e implementación de la liturgia.

Antes del inicio de su labor en 2019, el Comité de Adoración recibió algunas premisas y criterios clave:

- La programación en bloque de la 80ª Convención
- La cantidad y el horario de servicios con Comunión (3)
- La necesidad de planificar un reavivamiento de la Convención
- La adoración debe tener "identidad episcopal" con base en la tradición

- La adoración debe conectarse con la gente y el lugar de la Convención General
- La adoración debe reflejar la diversidad de la Iglesia en adoración
- La adoración debe incluir la excelencia en la música y la predicación
- La adoración debe tratar de ser una expresión creativa del lenguaje y la belleza visual
- La Adoración debe tratar de honrar a las organizaciones internas de la Iglesia de manera útil

Asimismo, el Obispo Presidente eligió al inicio de la labor del comité un ciclo del leccionario y pronto autorizará e invitará al predicador y al celebrante de cada liturgia.

Resumen del proceso de los Soñadores

La fase de "Soñar" de la labor del Comité de Adoración ya finalizó tras 6 exitosas reuniones de una hora y media de los "Soñadores" en el transcurso de 2019 y 2020. El grupo, compuesto por un conjunto diverso de 28 líderes laicos y ordenados de toda la Iglesia, tenía la tarea de ser una "caja de resonancia" de la voz de la Iglesia y la expresión litúrgica de la Convención. En el transcurso de sus reuniones, los Soñadores se dedicaron a una variedad de tareas y desafíos con sincero amor y aprecio por los demás. He aquí algunos de ellos.

- Oraron con las Escrituras del leccionario asignado por la Convención
- Abordaron la importancia de la unidad y la diversidad de la tradición litúrgica episcopal
- Revisaron las prácticas del Camino del Amor y se abordó cómo se pueden involucrar en la adoración
- Se planteó el valor de la adoración "inculturada" con especial atención al lenguaje y a la música y cómo se experimentan de manera natural en y a través de la cultura
- Se consideró el alcance de las recientes tendencias en la revisión litúrgica y las recientes acciones de la Convención General
- Se identificaron oportunidades para la adoración digital y la evangelización
- Con el Obispo Presidente, se abordaron las implicaciones pastorales de la pandemia y las atrocidades de los disturbios raciales recientes y a largo plazo
- Se consideró la defensoría de la justicia racial y el llamado a la sanación en el contexto de la Alianza Bautismal

Elementos de unión y puntos en común

Con el objetivo de reflexionar acerca de cómo las liturgias de la Convención General pueden ser identificadas como episcopales, se pidió a los Soñadores que pensarán en cómo dichas liturgias podían exaltar tanto la unidad como la diversidad de la Iglesia. La naturaleza unificadora de la liturgia es de vital importancia, ya que mientras la diversificación puede expresarse a través de lenguas y culturas particulares, la liturgia misma es algo compartido en y a través de estas diferencias. En este sentido, a continuación se exponen algunos elementos clave y unificadores para la adoración en la Convención General, articulados por los Soñadores y planteados por el Obispo Presidente.

- Teniendo en cuenta las Escrituras designadas del Propio 8 y 9 del *Leccionario Eucarístico de Dos Semanas* de las Fiestas Menores y los Ayunos, se hará hincapié en el proceso espiritual de arrepentimiento reflejado en los temas de la sanación y el envío de discípulos que emanan de la secuencia de lecturas del Evangelio del leccionario. Los Soñadores realizaron un minucioso estudio de *lectio divina* de todas las lecturas del Evangelio de Mateo y abordaron los temas comunes que brotan del texto. En el proceso, el grupo abordó el llamado de Dios para que la Iglesia admita la esperanza y los desafíos de nuestro tiempo actual. En general, el proceso de oración fue muy gratificante, estableció relaciones dentro del grupo y creó un sentido de dirección unificador para las liturgias de la Convención General. Dada la profundidad y los resultados de este trabajo previo, conservar las asignaciones originales del leccionario para 2021 parecía una opción razonable para la Convención reprogramada en 2022. Sin embargo, mantener este calendario significa que la Convención no seguirá el calendario original previsto para las Fiestas Menores y los Ayunos.
- El Libro de Oración *Ordo* servirá de marco unificador para el orden de todos los servicios, ya sea para la Sagrada Eucaristía, la Oración Matutina, la Liturgia de la Palabra o el Reavivamiento.
- La adoración en la Convención General abarcará la liturgia “inculturada” de toda la Iglesia. Aunque se dispondrá de múltiples traducciones para todos los servicios, las liturgias se moldearán con una apreciación de cómo el lenguaje y la música se expresan y se encarnan a plenitud en las particularidades culturales.
- Los servicios de apertura y clausura de la Convención General pondrán de relieve la unidad corporativa de la Iglesia expresada en la reunión de la propia Convención General.
- El Reavivamiento Episcopal será un evento unificador para que la Convención honre a su ciudad anfitriona, Baltimore. El Reavivamiento también honrará la Misión de Dios experimentada en toda la Iglesia con las conexiones digitales realizadas entre Baltimore y las ubicaciones satélites de toda la Iglesia.
- Las liturgias se moldearán para maximizar el compromiso en persona y en línea con una apreciación de las oportunidades transformadoras de la adoración digital y la evangelización.

"La Eucaristía de apertura y la de clausura proporcionan el marco de la convención. La apertura reúne a la comunidad para adorar a Dios y nuestra labor, la clausura envía al mundo a la comunidad reunida para dar testimonio de Jesús y su camino de amor. Las otras liturgias durante la convención celebran nuestra vida en común en Cristo y reflejan parte de la variedad étnica y cultural que constituye el tapiz de la Iglesia Episcopal. En su conjunto, la adoración busca ofrecer a Dios nuestra vida en común en Jesucristo".

Ilustrísimo Michael B. Curry, Obispo Presidente

Diversificación litúrgica

Los Soñadores reconocen que los 8 servicios de la Convención General de 2022 no pueden expresar a plenitud la rica y diversa gama de expresiones litúrgicas de la Iglesia Episcopal. Y, más allá del hecho de que la Convención General existe en sí misma como un contexto cultural único para la adoración, existe el deseo de experimentar la amplitud cultural de la liturgia de toda la Iglesia, a la vez que se ofrecen momentos particulares de solidaridad en la Convención.

Así, los Soñadores reconocen el valor de la liturgia “inculturada”: la adoración que surge de manera natural de la cultura de un contexto particular. Aunque la liturgia en sí es una experiencia compartida de la tradición de la Iglesia, la liturgia no está ausente de cultura. Todo lo contrario. Se experimenta y se encarna de forma natural en la cultura y a través de ella. Por lo tanto, la experiencia de la diversidad de las expresiones litúrgicas de la Iglesia no sólo debe tener en cuenta los diversos estilos, costumbres y recursos disponibles, sino que debe abarcar el lenguaje, la música y el movimiento naturalmente encarnados en la cultura. Y, si bien no podemos traer al Centro de Convenciones de Baltimore todas las experiencias locales de determinadas diócesis, iglesias parroquiales, países o regiones, podemos hacer un esfuerzo por compartir liturgias que resalten una amplia muestra de expresiones de adoración encarnadas en toda la Iglesia. Esta iniciativa tratará de honrar la rica diversificación lingüística, cultural y musical de la Iglesia, a la vez que involucra a los participantes presentes en la Convención de Baltimore.

Los Soñadores también conversaron sobre la diversidad en términos de lenguaje inclusivo e identificación de género, con un énfasis especial en alzar la voz de las mujeres y de la comunidad LGBTQ+.

Éstas son algunas de las áreas de diversificación de las que hablaron los Soñadores.

- Una rotación de diferentes tipos de liturgias (por ejemplo, la Sagrada Eucaristía, la Oración Matutina, la Liturgia de la Palabra y el Reavivamiento)
- Una rotación de diferentes tipos de música y músicos utilizando una amplia gama de recursos musicales de la Iglesia
- La adoración expresada por la comunidad episcopal hispana / latina que vive en el contexto cultural de Estados Unidos
- Adoración dirigida por asiáticos / asiáticos americanos e isleños del Pacífico que destaque la amplia gama de diversificación dentro de la comunidad AAPI
- Reavivamiento episcopal que celebra la misión de toda la Iglesia dentro del contexto diverso de Baltimore, con especial énfasis en la cultura del oeste de Baltimore y las conexiones hechas con ubicaciones digitales de toda la Iglesia
- Experiencia de la espiritualidad afroamericana
- Adoración expresada por la diversa comunidad Latina de la Provincia IX
- Adoración que ofrece una auténtica expresión lingüística y musical de la comunidad episcopal indígena
- Adoración que celebra la amplia gama de voces femeninas en la Iglesia
- Adoración que reconoce las conexiones ecuménicas
- Adoración que incluya una alta expresión eclesiástica

Reconocimiento de la pandemia

Debido a la pandemia, algunos elementos de las 10 liturgias originales se han reorganizado y reasignado para incorporarlos mejor al calendario de bloque abreviado de 2022.

Predicadores y presidentes

Al Comité de Adoración se le encomendó la tarea de conseguir excelentes predicadores para la Convención General. Se pidió a los soñadores que presentaran nombres al presidente y a los vicepresidentes del Comité de Adoración. Se presentaron más de 50 nombres. Estos nombres fueron recopilados y presentados al Obispo Presidente para su consideración. El Obispo Presidente extenderá las invitaciones a los predicadores.

Esquema general de cada liturgia

1. 7 de julio - Eucaristía

La Eucaristía de apertura del 7 de julio dará inicio a la Convención haciendo uso del Orden Penitencial del rito eucarístico. Esta decisión pone de relieve nuestro deseo colectivo de volvernos con fervor hacia Dios para obtener el perdón y la fuerza para el viaje cristiano. Entre las siete prácticas del Camino del Amor, se hará especial hincapié en la palabra "Volverse".

En esta línea, el servicio se conecta con los temas clave de Mateo que se identificaron en el estudio bíblico de los Soñadores. El pasaje del 7 de julio es la extravagante pero familiar escena de Jesús exorcizando a los demonios que entran en los cerdos y descienden al lago de Gadarenos. Es el comienzo de un recorrido temático que surge de las lecturas del Evangelio del leccionario y que destacan el poder de Jesús para enfrentarse al mal, la misión de sanar y el esfuerzo por mover e inspirar a los discípulos para la Misión. Teniendo en cuenta el contexto pastoral de la pandemia, la reciente agitación política y la esperanza en medio de los duros desafíos de la injusticia racial, a nosotros, como Iglesia, se nos ofrece un momento para volvernos hacia Dios.

Esta liturgia particular será una oportunidad para reunir a toda la Iglesia y lanzar la 80ª Convención General. En ella se pondrán de relieve las expresiones lingüísticas y musicales conocidas del rito eucarístico tal y como se experimenta comúnmente en toda la Iglesia. La Liturgia de la Palabra se celebrará en inglés y la Liturgia de la Mesa en español. Se intentará conectar la experiencia unificadora de la Misa con la comunidad recién reunida de la 80ª Convención General.

8 de julio - Liturgia de la Palabra

La oración de la mañana del 8 de julio continuará la trayectoria temática del leccionario sobre las sanaciones de Jesús con el pasaje de Jesús que cura al paralítico. Aunque el idioma principal será el inglés, la liturgia resaltarán una amplia muestra de lenguas indígenas y prácticas de

oración tal como se experimentan en la adoración episcopal local conectada con varias comunidades indígenas norteamericanas. Líderes indígenas de diferentes comunidades episcopales darán forma al diseño de la liturgia y se hará un esfuerzo por compartir la manera en que se experimenta la adoración episcopal en el contexto de varias comunidades indígenas. La ofrenda musical de esta liturgia será un punto clave.

2. 9 de julio - Renacimiento

El Reavivamiento de la Convención General pretende ser un momento unificador tanto para la Convención General como para toda la Iglesia Episcopal. Continúa la experiencia de la Convención con el tema del leccionario que destaca el Llamado de Mateo. En este mismo pasaje, Jesús cena con recaudadores de impuestos y pecadores, y resalta la Misión de Dios de sanar a los necesitados o rechazados por los demás. El reavivamiento recalcará el contexto local y cultural de la ciudad anfitriona de la Convención, Baltimore. Sin embargo, también se plantearán las importantes y rápidamente emergentes oportunidades de adoración en línea. Las ubicaciones satelitales del Reavivamiento en toda la Iglesia se conectarán con el lugar principal en Baltimore y permitirán a la Iglesia participar en línea. Este evento mostrará las posibilidades de conexión virtual que puede implementar la Iglesia. El inglés y el español serán los idiomas principales de la liturgia.

3. 10 de julio - Eucaristía dominical

La Eucaristía del domingo 10 de julio hará a un lado el leccionario de las Fiestas Menores y los Ayunos de la Convención y utilizará el leccionario de la Eucaristía dominical del Libro de Oración Común que se utiliza a nivel mundial. El pasaje del Evangelio de Lucas es la historia del Buen Samaritano. Puesto que aborda los temas de servicio y discipulado, se conecta con otros pasajes del leccionario de las Fiestas Menores y los Ayunos de la Convención. Esta liturgia destacará la diversidad cultural de la Diócesis de Maryland, al tiempo que incorporará diversas expresiones litúrgicas de la "alta iglesia" que conectan con las raíces singulares de Maryland en la historia de la Iglesia. El idioma principal será el inglés.

4. 11 de julio - Liturgia de la Palabra

El formato litúrgico del 11 de julio seguirá el orden de la Liturgia de la Palabra del rito eucarístico. El pasaje del Evangelio de Mateo 9 se centra en la naturaleza vivificante del Espíritu de Dios y la bendición, y comienza a pasar de los temas del leccionario de exorcismo y sanación hacia el tema del discipulado. Esta liturgia destacará un compromiso de la Palabra encarnada en el espiritual afroamericano experimentado en el contexto de Estados Unidos. La música *gospel* será parte integral de este servicio. El idioma principal será el inglés.

5. 12 de julio - Liturgia de la Palabra

La liturgia del 12 de julio continúa con la temática de la sanación vivificante de la mujer que toca el manto de Jesús y de la niña que duerme y no está muerta. La expresión cultural de la

liturgia surgirá de la Provincia 9. El idioma principal será el español y se hará una conexión con la expresión litúrgica carismática y evangélica popular entre los jóvenes y los adultos jóvenes de esta Provincia de la Iglesia. Se harán esfuerzos para resaltar el amplio sentido de inclusión adoptado por la comunidad de jóvenes de las diócesis de la Provincia 9 con vínculos intencionales entre esta liturgia de la Convención y el Evento de Jóvenes Episcopales (EJE19) organizado en Ciudad de Panamá, Panamá.

6. 13 de julio - Oración de la mañana

La oración de la mañana del 13 de julio seguirá tocando el tema del leccionario sobre el discipulado, tal como se refleja en el pasaje del Evangelio de Mateo sobre la misión de los 12 discípulos y las ovejas perdidas de Israel. Si bien el inglés será el idioma principal, el servicio destacará una serie de expresiones lingüísticas, culturales y musicales singulares de la comunidad episcopal asiática / asiática americana de las islas del Pacífico.

7. 14 de julio - Eucaristía

La Eucaristía de clausura del 14 de julio será una experiencia vasta y unificadora para toda la Convención General. Se basará en los amplios y extensos recursos litúrgicos de "Enriquecer nuestra Adoración y Enriquecer nuestra Música." Este servicio será cantado. La lectura del Evangelio del día del leccionario relata la misión de Jesús a los discípulos para que salgan "como corderos en medio de lobos", por lo que la liturgia será una oportunidad para que la Convención y la Iglesia reflexionen sobre el discipulado cristiano: lo que realmente significa ser encargado por Dios. El idioma principal será el inglés. Sin embargo, el servicio reflejará la diversidad de lenguas y culturas presentes en la 80ª Convención General.

Próximos pasos: Diseño litúrgico

El siguiente paso en el proceso de planificación será encomendar y orientar a los Diseñadores del Comité de Adoración. Varios "Soñadores" que han expresado su interés en seguir con la labor de planificación continuarán. Otras personas que hayan expresado su interés en el diseño o que hayan sido recomendadas al Presidente o a los Vicepresidentes del Comité serán designadas al Grupo de Diseñadores por el Obispo Presidente. La lista de predicadores y presidentes se concretará a finales del verano y principios del otoño de 2021. Además de trabajar en la creación de medios digitales para su uso en la Adoración, los Diseñadores se encargarán de diseñar los elementos escénicos comunes que se instalarán o colgarán en el espacio de adoración. Los Diseñadores también se dividirán en pequeños grupos para diseñar cada liturgia. Los grupos estarán formados por unas 6-8 personas. Cada grupo incluirá un diseñador principal, un músico y un diácono. Los diseñadores se reunirán a través de Zoom y concluirán su trabajo de planificación a principios del invierno de 2021 para entregar los boletines de servicio a los Ejecutores, los traductores y el personal de la Convención General. Se hará un esfuerzo especial por reunir un Equipo de Misión Digital que sirva y apoye el trabajo de todas las liturgias, en particular la del Reavivamiento.

Pasos finales: Implementación

La esperanza generalizada para la implementación de la adoración en la 80ª Convención General es que comience a fondo durante el primer trimestre de 2022. Las órdenes de servicio se habrán aprobado antes de finales de 2021. Los boletines se enviarán a la Oficina de la Convención General para su traducción y producción electrónica. Los ejecutores, incluidos el predicador, el celebrante, el músico principal, el miembro del gremio del altar, el misionero digital y otros participantes clave, se reunirán a través de Zoom para orar, revisar el orden de adoración de cada liturgia, hacer preguntas y realizar los últimos ajustes y preparativos para dirigir la adoración. Los medios digitales se prepararán para cada liturgia, tomarán la forma final y se enviarán para la preparación técnica. En primavera se harán los preparativos para las reuniones finales en Baltimore. Habrá al menos un ensayo “en papel” que se enviará por escrito y un ensayo físico completo de cada liturgia.

Conclusión

Los pasos de soñar, diseñar y ejecutar las liturgias de la 80ª Convención General son parte de un proceso creativo más amplio que continuará desarrollándose antes, durante y después de nuestra reunión en Baltimore. Los Soñadores han aportado una gran cantidad de ideas y creatividad durante el último año y medio. Su trabajo ha marcado la pauta para el resto del proceso del Comité de Adoración y continuará con las reuniones de los Diseñadores este otoño.

Esperamos continuar el proceso en los próximos meses y llegar a Baltimore donde, como dice el Libro de Oración:

Nos reuniremos en el nombre del Señor
Proclamaremos y responderemos a la Palabra de Dios
Oraremos por el mundo y la Iglesia
Intercambiaremos la paz
Prepararemos la mesa
Daremos la Eucaristía
Partiremos el Pan
Compartiremos los Dones de Dios

Soñadores del Comité de Adoración: Lista exhaustiva

Nombre	Diócesis	Orden
Thomas Alexander	Arkansas	Laico
Reverendo Paul Aparicio	Fond du Lac	Diácono
Mark Childers	Rio Grande	Laico
Dent Davidson	New York	Laico
Reverenda Sarah Dunn	Nevada	Sacerdote
Reverendo Richard Easterling	Louisiana	Sacerdote

Reverendo Dr. James Farwell	Seminario Virginia	Sacerdote
Reverendo Canónigo Mark Furlow	Virginia del suroeste	Sacerdote
Reverenda Dani Gabriel	California	Diácono
Reverendísima Mary Gray-Reeves	El Camino Real	Obispa
Durango Jenkins	Colorado	Laico
Reverenda Yein Kim, Vicepresidenta	Los Ángeles	Sacerdote
Albe Larsen	California	Laico
Reverendísimo Jeffery Lee	Chicago	Obispo
Reverendo Ramelle McCall, Vicepresidente	Maryland	Sacerdote
Dra. Sandra Montes	Texas	Laico
Reverendo Brandt Montgomery	Maryland	Sacerdote
Reverenda Jennifer Pavia	Los Ángeles	Sacerdote
Reverenda Cathlena Plummer	Navajoland	Sacerdote
Reverendo Israel Portilla Gómez	Colombia	Sacerdote
Yuri Rodríguez	Indianápolis	Laico
Reverendo Nelson Serrano	Colombia	Diácono
Reverendo Martini Shaw	Pennsylvania	Sacerdote
Reverenda Callie Swanlund	Carolina del Norte	Sacerdote
Reverendo Masud Syedullah	New York	Sacerdote
Daniel Weatherholt	Maryland	Laico
Patricia Wellnitz	Nebraska	Laico
Reverenda Julia Whitworth	Indianápolis	Sacerdote